

Denna snabbguide hjälper dig att komma igång med **IRISPen Air™ 7**.
Läs denna guide innan du använder skannern och dess programvara. All information kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Innehåll

[1. Introduktion](#)

[2. Installation](#)

[3. Komma igång med IRISPen™](#)

[4. Skanning](#)

[5. Aktivering](#)

[6. Konfiguration](#)

[7. Felsökning](#)

[8. Specifikationer](#)

[9. Överensstämmelse med bestämmelser](#)

1. Introduktion

IRISPen Air™ 7 är en smart trådlös pennskanner som du kan använda för att skanna in textrader till textkompatibla program. Med IRISPen™ kan du även skanna in tabellrader och mindre bilder som t.ex. logotyper, signaturer och matematiska formler.

Tack vare I.R.I.S. teknik för optisk teckenigenkänning kan IRISPen Air™ 7 känna igen och läsa 130 språk, streckkoder samt CMC7-tecken. Du kan även göra så att programmet automatiskt översätter den skannade texten och läser upp den högt.

IRISPen Air™ 7 är kompatibel med Windows PC, Mac OS X-datorer, iOS- och Android-enheter. Den kan anslutas till din dator via Bluetooth (4.0) eller USB-kabel.

Observera att du skannar en rad i taget med IRISPEN AIR™ 7.

2. Installation

Viktigt:

Kontrollera att du har de nödvändiga administratörsrättigheterna på din dator för att utföra installationen.

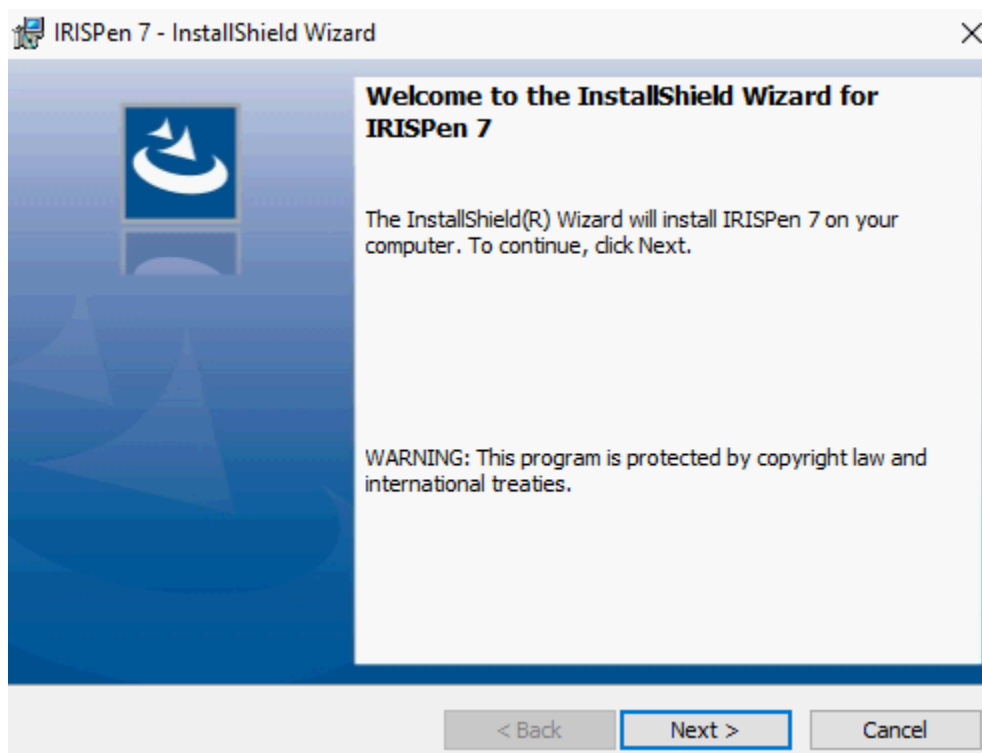
Kontrollera att din IRISPen™ är fränkopplad innan du installerar programvaran.

IRISPen™-programmet måste laddas ned från I.R.I.S. webbplats.

1. Öppna din webbläsare och gå till www.irislink.com/softwaredownload.
2. Rulla ned till **IRISPen™**.
3. Markera ditt **operativsystem**.
4. Klicka på **Download** (Ladda ned) för att ladda ned programvaran.
5. Gå till den plats där du laddade ned programvaran och kör **installationsfilen** för IRISPen™ (.exe för windows och .mpk för Mac OS).
6. Följ instruktionerna på skärmen.

Obs! Installationen kan ta ett tag.

7. Klicka på **Finish** (Avsluta) för att slutföra installationen.



3. Komma igång med IRISPen™

Innan du sätter igång:

Ladda IRISPen™ i fem timmar. Koppla den till en dator med medföljande USB-sladd och sätt på datorn, eller anslut IRISPen™ till ett strömuttag. Den gröna batterilampan blinkar sakta medan batteriet laddas. När batterilampan lyser stadigt är batteriet fulladdat.

Obs!: batterilivslängd vid användning är ca fyra timmar. När batteriet nästan är slut börjar batterilampan att blinka snabbt. Det tar ca 2,5 timme att ladda batteriet. Observera att batteristatus också indikeras i IRISPen™-appen.

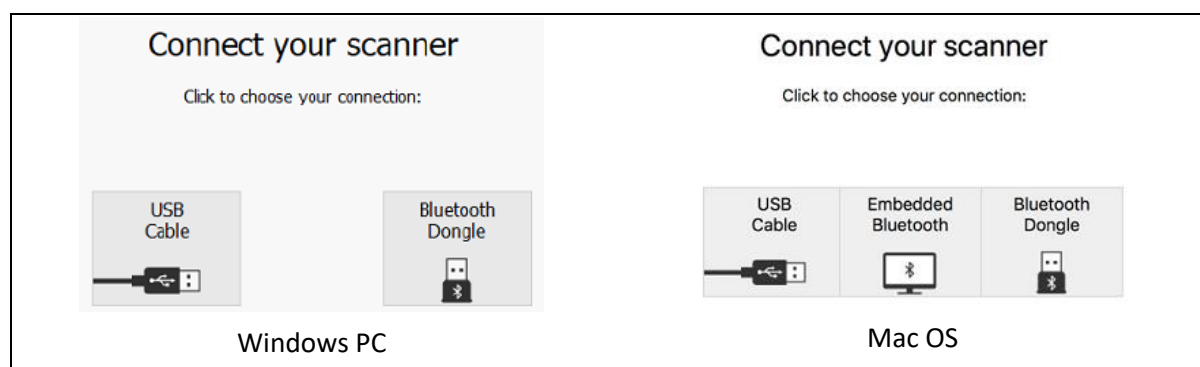


Steg 1: Starta IRISPen™-programmet och anslut IRISPen™

Dubbelklicka på genvägen till IRISPen™ på skrivbordet.



När du startar IRISPen™ för första gången och inte har anslutit pennan än, startas en **guide** som talar om hur du gör det. IRISPen Air™ 7 kan anslutas på två sätt: via den medföljande **USB-kabeln** eller via **Bluetooth**.



Följ instruktionerna i **anslutningsguiden**.

Om du vill spela upp guiden igen, vid ett senare tillfälle, gå till [Troubleshooting > Connect Scanner...](#) (Felsökning > Anslut skanner).

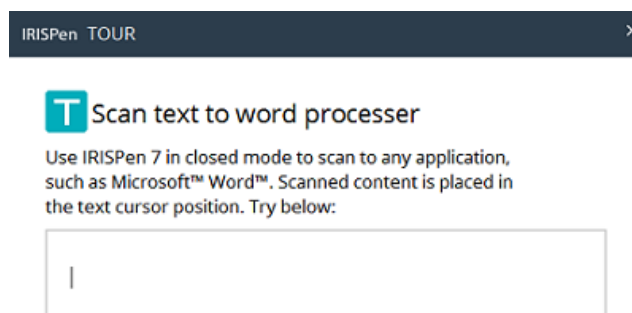
Viktigt:

- **För Windows PC:** sätt in den medföljande **donglen** i en ledig USB (2.0)-port.
- **För Mac OS** rekommenderar vi att du använder gränssnittets **inbyggda Bluetooth**. Observera att IRISPen Air™ 7 stöder **Bluetooth 4.0** och senare. **Den är inte kompatibel med äldre versioner av Bluetooth.**
- Tryck med skannerspetsen i tre sekunder för att starta pennan.
- Den blåa Bluetooth-lampan blinkar sakta medan pennan kopplas till datorn.
- Ihopkopplingen kräver inget lösenord.
- Ihopkopplingen kan ta en stund att avsluta.
- När Bluetooth-anslutningen är klar lyser den blå lampan stadigt.
Obs!: om IRISPen™ är ansluten, men inte syns på enheten bör du kontrollera att den inte är ansluten till en annan enhet i närheten. Se avsnittet [Troubleshooting](#) (Felsökning) vid behov.
- När du ansluter din IRISPen™ första gången startar en **genomgång av IRISPen™** automatiskt.

Steg 2: Följ IRISPen™.

Gå igenom de olika stegen och klicka på **Next** (Nästa) efter varje steg.

- Titta på **videon**.
Obs! Om du vill se videon igen senare ska du gå till **Settings** (Inställningar) > **Help & Support** (Hjälp och support) > **Take the Tour** (Ta genomgången).
- Välj **Scanning hand** (Skanningshand), **Interface language** (Gränssnittsspråk) och **Input language** (Indataspråk).
Obs! Om du vill ändra inställningarna efteråt, se avsnittet [Konfiguration](#).
- Öva på din skanning och pröva de olika skanningsalternativen, t.ex. att skanna till ett ordbehandlingsprogram, skanna och översätta text och skanna och läsa text högt.



- När genomgången är klar klickar du på **Done** (Klar).

Obs! när IRISPen™ har varit inaktiv i 12 minuter (med batteriet fulladdat), stängs den av automatiskt.

4. Skanning

I detta avsnitt förklarar vi de olika skanningsmöjligheterna hos IRISPen™.

Kontrollera att din IRISPen™ är påslagen och korrekt ansluten innan du börjar. Annars står det **Disconnected** (Frånkopplad) på programskärmen.

Viktiga skanningstips

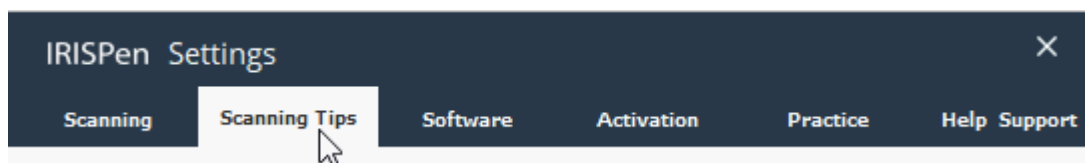
Tänk på följande **skanningstips**, som hjälper till att förbättra skanningskvaliteten:

- Håll pennan upprätt när du skannar text. Skanna **inte** i 45 graders vinkel eller mindre.
- Se till att de båda spetsiga ändarna på skannerspetsen hela tiden vidrör sidan under skanningen.
- Skanna en textrad i taget. Se till att raden befinner sig ungefär mitt emellan de två skannerspetsarna.



- Skanna inte för långsamt. Dra din IRISPen™ framåt i en mjuk, jämn rörelse.
- Undvik att trycka för hårt. Annars kan skanningen leda till ryckiga och ojämna rörelser.

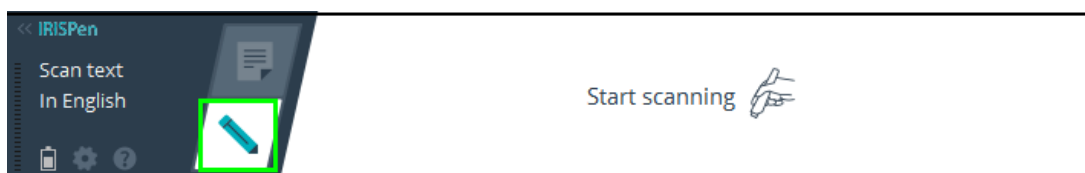
Du kan gå till **skanningstipsen** när som helst från programskärmen eller via **Settings ...** (Inställningar) > **Skanningstips**




Skanningssätt

Det finns två sätt att skanna: inuti IRISPen™-programmet och direkt till andra program.

Gränssnittet för IRISPen™ visas. Lägg märke till att pennikonen är vald. Det betyder att du skannar [inuti IRISPen™-programmet](#).



Om du vill skanna direkt till ett annat program ska du klicka på bladikonen. Öppna sedan det program som du vill skanna till och klicka med musen inuti programmet. Texten eller bilderna infogas vid markörens position när du skannar.


 **Tips:** När du skannar till ett annat program kan du minimera IRISPen™-gränssnittet genom att klicka på vänsterpilen.



Gränssnittet ser då ut på följande sätt på den vänstra sidan av skärmen:



Skanningsinställningar

Ett antal skanningsinställningar finns tillgängliga. Klicka på ikonen **Settings** (Inställningar) för att komma åt dem .

Skanningstyp

Välj typ av skanning i **Scan Type** (Skanningstyp). IRISPen™ kan skanna följande typer:

- **Text**

När du skannar **text** till ett program lägger IRISPen™ som standard till ett mellanrum efter varje skanning och lägger till nya skanningar på samma rad i programmet tills raden är full. Om du vill starta en skanning på en ny rad ska du klicka och dra din IRISPen™ över en textrad. Klicka igen med din IRISPen™ i slutet av raden. Markören flyttas nu till raden nedanför. För att ändra standardinställningarna, se avsnittet [Konfiguration](#).

- **Bild**

Alternativet **Image** (Bild) är praktiskt för att skanna t.ex. logotyper, signaturer och matematiska formler.

- **Siffror**

När dina dokument endast innehåller siffror rekommenderas du att aktivera alternativet **Numbers** (Siffror).

- **Tabell**

Alternativet **Table** (Tabell) är praktiskt för att skanna text till kalkylbladsprogram: Öppna ett kalkylbladsprogram och klicka med musen inuti programmet. Klicka och dra din IRISPen™ över en tabellrad. Innehållet fylls i, i olika celler i programmet.

- **Streckkod**

Alternativet **Barcode** (Streckkod) är endast tillgängligt i Windows-versionen.

Du kan skanna en streckkod genom att klicka och dra din IRISPen™ horisontellt eller diagonalt över streckkoden.



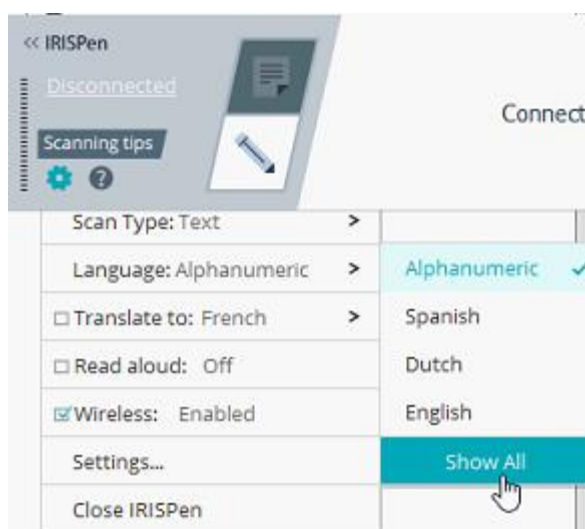
Språk

Välj **språket** i de dokument som du ska skanna. IRISPen Air™ 7 kan känna igen 130 språk.

IRISPen™ stöder även vertikal text i japanska. Språk som skrivs vertikalt är markerade med "Vert.".

Om du endast vill skanna en kombination av alfanumeriska och numeriska tecken kan du välja **Alphanumeric** (Alfanumerisk) i språklistan.

Med IRISPen™ kan du även skanna de s.k. MICR-rader som finns längst ned på checkar. Välj **CMC7** i språklistan om du vill göra det.



Om du vill översätta den skannade texten, välj alternativet **Translate to** (Översätt till) och välj sedan det språk som texten ska översättas till.

⚠ Warning! Kontrollera att din dator är ansluten till Internet för att använda denna funktion.

Obs! När du skannar till ett annat program översätts texten omedelbart och den ursprungliga texten visas inte. När du skannar inuti IRISPen™-programmet visas både den ursprungliga och den översatta texten.

Läs högt

Om du vill att texten ska läsas upp högt efter skanningen ska du välja **Read aloud** (Läs högt).

Texten läses då upp med den röst som du väljer i inställningarna i [Konfiguration](#).

⚠ Warning! Kontrollera att din dator är ansluten till Internet för att använda denna funktion.

Trådlöst

Det här alternativet aktiveras som standard.

Om IRISPen™ -programmet har installerats på flera enheter går det att ställa in alternativet **Wireless** (Trådlös) på **Disabled** (Avaktiverat) på enheterna du inte använder just nu, för att förhindra att IRISPen™ ansluter till fel enhet.

Stänga IRISPen™-programmet

Programmet stängs genom att klicka på ikonen **Settings** (Inställningar) () och välja **Close IRISPen™** (Stäng IRISPen™).

Stänga av IRISPen™

För att stänga av IRISPen™, klickar du tre gånger snabbt med skanningsspetsen mot en yta.

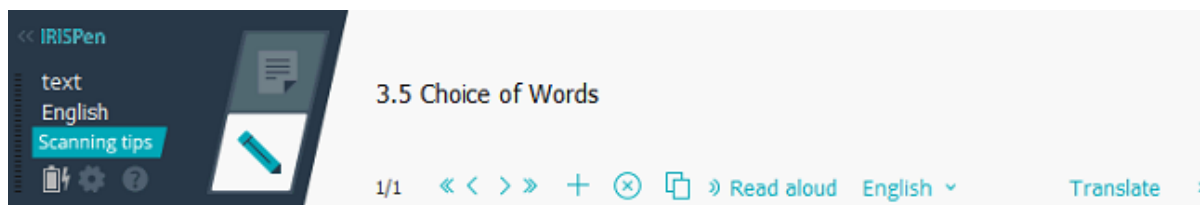
Obs! när IRISPen™ har varit inaktiv i 12 minuter (med batteriet fulladdat), stängs den av automatiskt.


Skanna inuti IRISPen™-programmet

Detta avsnitt ger mer information om hur du skannar inuti IRISPen™-programmet.

Kontrollera att din IRISPen™ är påslagen och korrekt ansluten innan du börjar. Annars står det **Disconnected** (Frånkopplad) på programskärmen.

- Klicka på pennikonen.
- Klicka och dra din IRISPen™ över en textrad.
Den igenkända texten visas i textfältet.

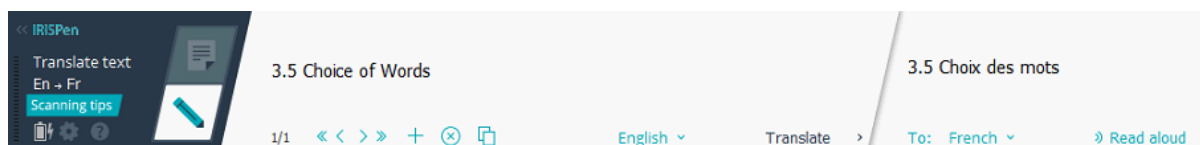


- Upprepa föregående steg om du vill skanna fler rader.
Lägg märke till att en textrad motsvarar en skanning.
- Klicka på pilknapparna för att bläddra igenom skanningarna. Antalet skanningar visas till vänster om pilarna.
- Om du vill lägga till en skanning ska du klicka på +-knappen. Skanna sedan din rad.
- Om du vill ta bort en skanning i taget ska du klicka på x-knappen. Du kan även Ctrl-klicka på den för att ta bort alla skanningar.
- Om du vill kopiera den nuvarande skanningen och klistra in den i ett annat program ska du klicka på kopiera/klistra-ikonen  . Du kan även Ctrl-klicka på den för att kopiera och klistra in alla skanningar.

Obs! Se till att du har öppnat ett program som stöder ditt innehåll.

- Om du vill att texten ska läsas upp högt ska du välja önskat språk och klicka på **Read aloud** (Läs högt).
- **Obs!** Kontrollera att din dator är ansluten till Internet för att använda denna funktion.
- Om du vill översätta texten, klicka på **Translate** (Översätt). Välj önskat översättningspråk i det extrafält som visas. Texten översätts automatiskt.

Obs! Kontrollera att din dator är ansluten till Internet för att använda denna funktion.



5. Aktivering

IRISPen™-programmet måste aktiveras för att kunna användas. Oaktiverade kopior kan endast användas i 30 dagar.

Aktivering på nätet

1. Klicka på **inställningsikonen** .
2. Klicka på **Settings** (Inställningar).
3. Klicka på fliken **Activation** (Aktivering).
4. Ange **aktiveringskoden**.

Aktiveringskoden hittas i produktlådan eller har skickats till dig via e-post. Koden består av 18 tecken.

Observera att det krävs internetanslutning för att genomföra aktiveringen.

5. När du är klar klickar du på **Done** (Klar).

6. Konfiguration

För att gå till konfigurationsinställningarna:

- Klicka på **inställningsikonen** .
- Klicka på **Settings** (Inställningar).

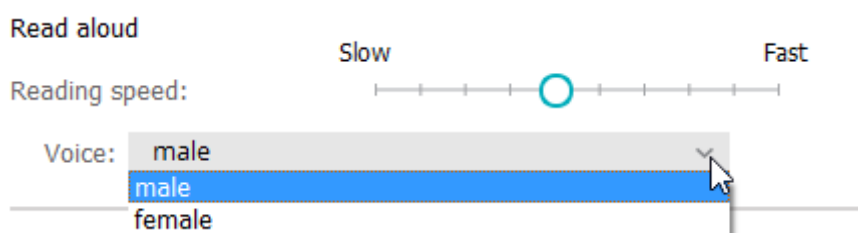
Skanningsflik

Skanningshand

- Välj **Right-handed** (Högerhänt) för att skanna rader från vänster till höger.
- Välj **Left-handed** (Vänsterhänt) för att skanna rader från höger till vänster.

Viktigt! när du skannar hebreisk text måste du invertera skanningshanden eftersom hebreiska läses från höger till vänster.

Läs högt



- Flytta reglaget för att justera talhastigheten.
- Välj vilken röst som ska användas när texten läses upp.

Obs! Den talsyntetiserade rösten väljs automatiskt beroende på OCR-målspråket. (Talsyntesen använder [Amazon Polly](#).)

Skriva i externt program

Inställningarna avgör hur de skannade raderna separeras.

- **Insert after scan** (Infoga efter skanning): Välj vad IRISPen™ ska göra efter att du har skannat en rad.
- **Insert on device click** (Infoga vid enhetsklick): Välj vad IRISPen™ ska göra när du klickar med pennan efter att du har skannat en rad.
- **Insert between cells** (Infoga mellan celler): Välj vad IRISPen™ ska göra när du skannar tabeller i tabellåget.

Skanner

Klicka på **Change** (Byt) om du vill ansluta en annan pennskanner.

Programflik

Gränssnitt

- IRISPen™ finns med 20 gränssnittsspråk. Välj önskat språk i listan.
- **Widget Side** (Widgetsida): Programmet visas som standard på den **vänstra** sidan av datorskärmen. Det kan även visas på den **högra** sidan.
- Om du vill att IRISPen™ ska startas automatiskt när du startar din dator ska alternativet **Start IRISPen Air™ 7 on startup** vara markerat.
- När du ansluter IRISPen™, visas Quick Start-alternativen (Snabbstart) automatiskt. Om du vill avaktivera de här alternativen ska du avmarkera kryssrutan **Show Quick Start Options when connecting the device** (Visa snabbstartsalternativ när du ansluter enheten).

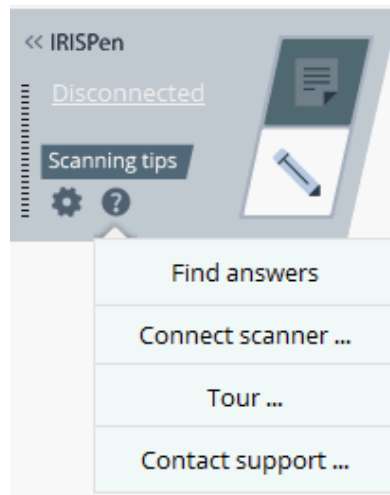
Uppdateringar


- Du kan hjälpa oss att förbättra IRISPen™-programmet genom att låta följande alternativ vara markerat: **Allow sending anonymous usage statistics and help improve your product** (Tillåt sändning av anonym användningsstatistik och hjälp till att förbättra din produkt).
- IRISPen™ uppdateras automatiskt när nya uppdateringar är tillgängliga. Om du vill undvika automatiska uppdateringar måste du avmarkera alternativet **Automatically install updates** (Installera uppdateringar automatiskt).

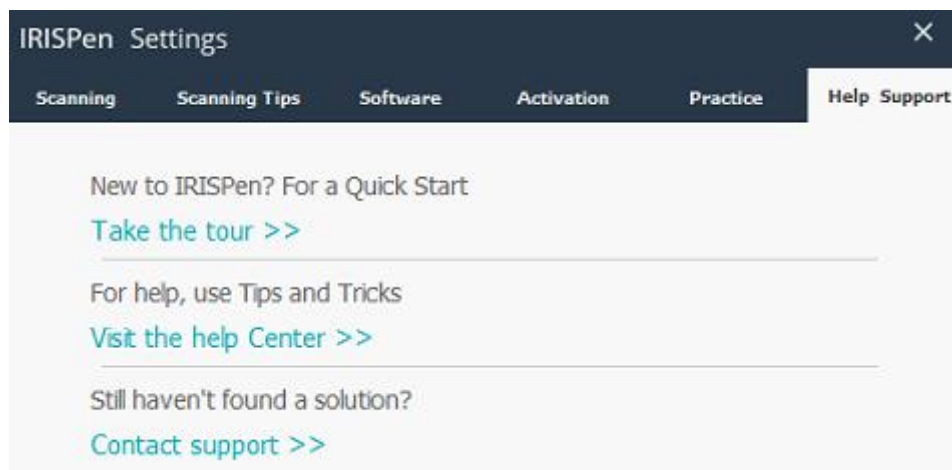
7. Felsökning

Om du stöter på problem när du använder IRISPen Air™ 7:

- Klicka på frågetecknet för att visa felsökningsmenyn. Välj det du behöver och följ instruktionerna.



- Se avsnittet **Help & Support** (Hjälp och support) i gränssnittet:
 - Klicka på **inställningsikonen** .
 - Klicka på **Settings** (Inställningar).
 - Klicka på fliken **Help & Support** (Hjälp och support).



Tips: Du hittar en lista över kompatibla enheter genom att klicka på länkarna och gå till avsnittet [IRISPen Air™ 7](#) på [I.R.I.S. Technical Support-webbplats](#) (Teknisk support) och skrolla ner till **Compatibility** (Kompatibilitet).

8. Specifikationer

Produktspecifikationer

Skannersensor	CMOS
Skannerstorlek (H x L x D)	3,5 x 15 x 2,5 cm (1,37 x 5,91 x 0,98 tum)
Skannervikt	28 g
Max. skanningsstorlek:	8 mm
Grådjup	1 bit
DPI-upplösning	300
Skanningshastighet	3 s
USB	2.0

Bluetooth-specifikationer

Standard	Bluetooth lågenergikärna 4.0 specifikationskompatibel
Frekvensintervall	I drift 2402 MHz – 2480 MHz Upptaget frekvensområde 2400 MHz – 2483,5 MHz
Antal kanaler	40 kanaler, var och en 2 MHz bred
Datahastighet	1 Mbps
Överföringsstyrka (EIRP)	0,35 mW max

Batterispecifikationer

Typ	Enkel cell litium-polymer (LiPo)
Modell	GSP051050
Nominell kapacitet	200 mAh
Märkspänning	3,7 V
Max. spänning	4,2 V
Max. urladdningsström	200 mA
Batteristorlek (H x L x D)	5,0 x 10 x 50 mm
Vikt	6 g max

Alla programvaror och drivrutiner finns tillgängliga för nedladdning på www.irislink.com/softwaredownload.

9. Överensstämmelse med bestämmelser

Överensstämmelse med RoHS och WEEE

Denna produkt är förenlig med RoHS-bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (1999/5/EG) samt med direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE) (1999/5/EG).

FCC:s deklARATION om radiofrekvent störning

Utrustningen har testats och uppfyller begränsningarna för klass B digitala enheter, i enlighet med 15c i FCC:s regelverk. De här begränsningarna är utformade att ge ett rimligt skydd från störningar vid en bostadsinstallation. Den här utrustningen genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och om den inte installeras och används enligt instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningen ej sker i en specifik installation. Om utrustningen skulle orsaka skadlig störning av radio- och TV-mottagning, vilket man fastställer genom att stänga av och sätta på utrustningen, kan användarna försöka att korrigera störningen på ett av följande sätt:

- Ställa om eller flytta på mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Ansluta utrustningen till ett uttag på en annan strömkrets än den mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för att få hjälp.

Utrustningen har certifierats och uppfyller begränsningarna för klass B datorenheter, i enlighet med FCC:s regelverk. För att uppfylla överensstämmelse med FCC:s regelverk ska skärmad kabel användas med den här utrustningen. Användning med icke godkänd utrustning eller oskrämad kabel kan resultera i störningar på radio- och TV-mottagning. Användaren varnas för att ändringar och modifieringar som görs på utrustningen utan tillverkarens godkännande kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen. Den här enheten uppfyller del 15c i FCC:s regelverk. Driften ska uppfylla följande två villkor: (1) Den här enheten får inte orsaka skadlig störning, och (2) den här enheten måste godta eventuella störningar den utsätts för, inklusive sådan som kan orsaka oönskad drift.